

Pufferstand z11	Modul-Nr.:	C GG0001.4101.001
	Version:	2.00
	Seite:	1 von 19

Geltungsbereich Allgemein

ECM	DE0001	DE0001	DE0001	DE0001	DE0002	DE0003
Halter	ATG	BTSK	DB	DBSNI	MEG	RBH
Land	DE	DE	DE	DE	DE	DE

Geltungsbereich Fahrzeugart: Güterwagen

Bauart/Baureihe:	G0510	G0511	G0512
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G0520	G0521	G0560
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G0570	G0580	G0590
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G0661	G0690	G0730
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G0731	G0750	G0880
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G0920	G0921	G0922
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G1210	G1211	G1212
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G1240	G1260	G1270
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE

Pufferstand z11	Modul-Nr.:	C GG0001.4101.001
	Version:	2.00
	Seite:	2 von 19

Bauart/Baureihe:	G1280	G1281	G1282
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G1300	G1301	G1330
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G1332	G1390	G1400
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G1410	G1640	G1641
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G1642	G1643	G1650
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G1800	G1810	G1820
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G1830	G1831	G1840
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G1860	G2920	G2930
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G2990	G3020	G3030
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G3040	G3050	G3060
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE

Pufferstand z11	Modul-Nr.:	C GG0001.4101.001
	Version:	2.00
	Seite:	3 von 19

Bauart/Baureihe:	G3080	G3090	G3100
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G3110	G3240	G3250
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G3260	G3280	G3300
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G3440	G3450	G3460
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G3470	G3520	G3530
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G3540	G3541	G4420
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G4421	G4430	G4431
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G4460	G4470	G4471
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G4480	G4500	G4501
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G4620	G4630	G4640
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE

Pufferstand z11	Modul-Nr.:	C GG0001.4101.001
	Version:	2.00
	Seite:	4 von 19

Bauart/Baureihe:	G4641	G4650	G4651
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G4660	G4661	G4680
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G4880	G4890	G4891
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G5520	G5530	G5531
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G5560	G5570	G5590
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G5600	G5601	G5602
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G5610	G5790	G5800
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G5810	G5830	G5870
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G6201	G6410	G6420
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G6430	G6450	G6460
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE

Pufferstand z11	Modul-Nr.:	C GG0001.4101.001
	Version:	2.00
	Seite:	5 von 19

Bauart/Baureihe:	G6461	G6490	G6520
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G6540	G6541	G6550
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G6600	G6620	G6630
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G6640	G6650	G6670
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G6730	G6740	G6750
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G6760	G6770	G6790
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G6791	G6810	G6840
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G6842	G6850	G6860
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G6861	G6870	G6880
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G6890	G6891	G6892
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE

Pufferstand z11	Modul-Nr.:	C GG0001.4101.001
	Version:	2.00
	Seite:	6 von 19

Bauart/Baureihe:	G6910	G6940	G6960
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G6980	G6981	G6983
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G6990	G7020	G7060
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G7061	G7080	G7081
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G7083	G7084	G7090
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G7091	G7092	G7100
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G7101	G7110	G7111
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G7130	G7140	G7150
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G7160	G7180	G7181
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G7190	G7191	G7210
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE

Pufferstand z11	Modul-Nr.:	C GG0001.4101.001
	Version:	2.00
	Seite:	7 von 19

Bauart/Baureihe:	G7220	G7230	G7240
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G7250	G7270	G7280
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G7290	G7300	G7310
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G7330	G7332	G7340
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G7370	G7380	G7381
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G7390	G7410	G7420
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G7430	G7590	G7630
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G8860	G8930	G8931
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G8940	G8941	G8950
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G8951	G8960	G8962
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE

Pufferstand z11**Modul-Nr.:** C GG0001.4101.001
Version: 2.00
Seite: 8 von 19

Bauart/Baureihe:	G8963	G8964	G8966
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G8982	G8983	G9001
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G9002	G9011	G9251
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G9252	G9300	G9302
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G9303	G9320	G9341
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G9370	G9380	G9410
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G9420	G9421	G9570
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G9574	G9580	G9582
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G9590	G9591	G9600
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G9601	G9610	G9661
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE

Pufferstand z11**Modul-Nr.:****C GG0001.4101.001**

Version:

2.00

Seite:

9 von 19

Bauart/Baureihe:	G9671	G9672	G9680
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G9681	G9686	G9690
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G9691	G9692	G9693
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G9695	G9696	G9697
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G9700	G9701	G9710
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G9720	G9730	G9740
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G9960	G9961	G9962
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	G9980	GR075	GR183
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	GD200	GD442	GD587
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE
Bauart/Baureihe:	GD685	GD825	GD995
Gattung			
Nummer:	ALLE	ALLE	ALLE

Pufferstand z11	Modul-Nr.:	C GG0001.4101.001
	Version:	2.00
	Seite:	10 von 19

Bauart/Baureihe:	GD999		
Gattung			
Nummer:	ALLE		

Änderungsnachweis:

Version	Inkraftsetzung	Gültig ab	Außer- kraftset- zung ab	Erstellung	Ände- rungen	Ursache/ Art der Änderung
2.00	30.11.2020	14.12.2020	NA	Jens Pru- esse	Geltungs- bereich aktuali- siert, in Tabelle 1: die z11- Maße für BA 560.2 und 561. 0 ergänzt, in Tabelle 5: "Beson- derheiten für Auto- transport- wagen" die BA 560.2 und 561.0 nachgetra- gen	neue Bauarten im Bestand der DB Cargo
1.00	10.10.2019	20.11.2019	NA	Jens Pru- esse		Neuerstellung

Geschäftsführer:

Name	Firma	OE-Anschrift	BKU-Adresse	Telefon	Fax
Jens Pru- esse	DB Cargo AG	Beim Strohause 31, 20097 Hamburg	jens.pruesse @deutschebahn .com	040 38078- 3808	

Pufferstand z11	Modul-Nr.: C GG0001.4101.001 Version: 2.00 Seite: 11 von 19
------------------------	--

Bisheriger Regelungsort

Regelwerks- nummer	Regelwerkstitel	Modulnummer	Modultitel	Kapitel/ Abschnitt/ Absatz
90404	Güterwagen instand halten			10A01

Pufferstand z11

Modul-Nr.: C GG0001.4101.001
Version: 2.00
Seite: 12 von 19

1 Pufferstand z11

- (1) Zu messen ist der Abstand z11 zwischen Schienenoberkante und Puffermitte bei leerem Wagen (siehe Bild 1) **Pufferstand messen**

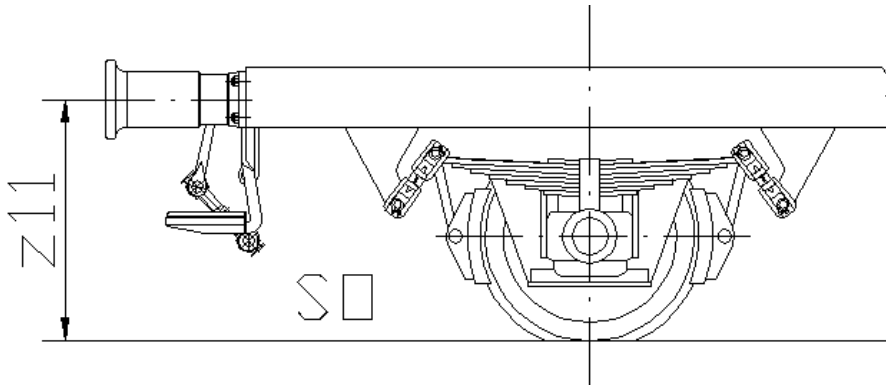


Abbildung 1: Pufferstand z11

Der Pufferstand z11 wird als Mittelwert je Kopfstückende ermittelt; aus den beiden Einzelwerten des rechten und linken Puffers.

Die Einzelmesswerte dürfen die Vorgabe des EBO-Größtmaßes von 1065 mm nicht überschreiten.

Die Inspektionsgrenzmaße sind in Tabelle 1 bis 4 zusammengestellt.

Inspektionsgrenzmaße

Pufferstand z11	Modul-Nr.: C GG0001.4101.001 Version: 2.00 Seite: 13 von 19
------------------------	--

Tabelle 1: z11-Maß für Wagen mit Einzelradsätzen

Wagenbauart: Wagen mit Einzelradsätzen	Pufferstand z11 (mm) Mittelwert der Pufferstände je Wagenende		
	Größtmaß	Inspektionsgrenzmaß; Kleinstmaß	
		G 4.0	G 4.2 / G 4.8 Bedarfsin- standsetzung
mit 9-lagiger Trapezfeder und 8-lagiger Trapezfeder, 1400 mm lang 293.0, 299.0, 325.0, 580.0, 996.0, 996.1, 996.2, 998.0	1065	1050	1045
mit 8-lagiger Trapezfeder 1200 mm lang bzw. Parabelfeder 088.0, 292.0, 302.0, 303.0, 304.0, 305.0, 306.0, 308.0, 309.0, 310.0, 311.0, 324.0, 326.0, 450.0, 450.1, 581.0, 587.0, 934.1, GD587			
092.0, 092.1, 092.2, 442.0, 442.1, 443.0, 443.1, 446.0, 447.0, 447.1, 448.0, 925.1, 925.2, 930.0, 930.2, 930.3, 932.0, 937.0, 938.0, 941.0, 942.0, 942.1, GD442, GD999	1065	1035	1030
552.0	1005	1000	1000
553.0, 553.1, 556.0	1025	1015	1015
553.0 ab Baujahr 1987	1015	1005	1005
557.0	1045	1030	1030
559.0	1025	1020	1020
560.0, 560.1, 560.2	* 1065	1040	1035
561.0	* 1040	1015	1010
328.0, 579.0	1025	1020	1015
330.0	1020	1020	1015
583.0	1045	1020	1020

Pufferstand z11	Modul-Nr.:	C GG0001.4101.001
	Version:	2.00
	Seite:	14 von 19

Tabelle 2: z11-Maß für Drehgestellwagen mit Lenkradsätzen

Wagenbauart:Drehgestellwagen mit Lenkradsätzen	Pufferstand z11 (mm) Mittelwert der Pufferstände je Wagenende		
	Größtmaß	Inspektionsgrenzmaß; Kleinstmaß	
		G 4.0	G 4.2 / G 4.8 Bedarfsin- standsetzung
051.1, 051.2, 052.0, 056.0, 121.0, 121.1, 121.2, 139.0, 140.0, 141.0, 180.0, 182.0, 183.0, 183.1, 345.0, 346.0, 462.0, 463.0, 464.0, 465.0, 466.0, 468.0, 488.0, 489.0, 489.1, 620.1, 654.1, 664.0, 688.0, 689.1, 689.2, 694.0, 702.0, 706.0, 706.1, 708.0, 708.1, 708.3, 709.0, 709.1, 709.2, 710.0, 710.1, 711.0, 711.1, 713.0, 719.0, 719.1, 721.0, 722.0, 730.1, 886.0, 893.0, 893.1, 900.1, 900.2, 901.1, 966.1, 967.1, 967.2, 968.0, 968.1, 968.6, 969.0, 969.2, 969.6, 970.1, 974.0, GR183, GD825	1065	1045	1040
725.0	1062	1045	1040
GD 200	1065	1050	1050

Pufferstand z11	Modul-Nr.: C GG0001.4101.001 Version: 2.00 Seite: 15 von 19
------------------------	--

Tabelle 3: z11-Maß für Drehgestellwagen mit schraubengefederten Drehgestellen

Wagenbauart: Drehgestellwagen mit schraubengefederten Drehgestellen	Pufferstand z11 (mm) Mittelwert der Pufferstände je Wagenende		
	Größtmaß	Inspektionsgrenzmaß; Kleinstmaß	
		G 4.0	G 4.2 / G 4.8 Bedarfsinstand- setzung
051.0, 052.1, 057.0, 058.0, 059.0, 066.1, 069.0, 073.0, 073.1, 075.0, 124.0, 126.0, 127.0, 128.0, 128.1, 128.2, 130.0, 130.1, 133.0, 133.2, 164.0, 164.1, 164.2, 164.3, 165.0, 181.0, 184.0, 186.0, 344.0, 352.0, 353.0, 354.0, 354.1, 464.1, 465.1, 466.1, 645.0, 652.0, 660.0, 662.0, 663.0, 665.0, 667.0, 673.0, 674.0, 675.0, 676.0, 677.0, 679.0, 684.0, 684.2, 685.0, 686.0, 686.1, 687.0, 689.0, 718.0, 718.1, 723.0, 724.0, 729.0, 759.0, 763.0, 894.0, 894.1, 895.0, 895.1, 896.0, 896.2, 896.3, 896.4, 898.2, 898.3, 957.0, 957.4, 958.0, 958.2, 961.0, 969.1, 969.3, 969.5, 969.7, 970.0, 971.0, 972.0, GR075, GD685	1065	1030	1025
347.0	1050	1025	1020
641.0, 646.0, 646.1	1051	1020	1015
643.0, 727.0	1057	1025	1020
649.0, 654.0, 655.0, 728.0	1065	1045	1040
691.0, 681.0, 742.0	1035	1000	1000
698.0, 698.1	1030	1015	1010
699.0	1035	1020	1015
714.0, 715.0, 733.0, 733.2, 696.0, 738.0, 738.1	1030	1000	1000
716.0	1050	1035	1035
731.0	1045	1003	1003
734.0	1040	1005	1000
737.0	1045	1020	1015
739.0, 741.0	1035	1015	1015
743.0	1040	1025	1025
959.0, 959.1, 960.0	1065	1035	1030

Pufferstand z11	Modul-Nr.: C GG0001.4101.001 Version: 2.00 Seite: 16 von 19
------------------------	--

Tabelle 4: z11-Maß für Drehgestellwagen mit Gummirollfeder gefederten Drehgestellen

Wagenbauart: Drehgestellwagen mit Gummirollfeder gefederten Drehgestellen	Pufferstand z11 (mm) Mittelwert der Pufferstände je Wagenende		
	Größtmaß	Inspektionsgrenzmaß; Kleinstmaß	
		G 4.0	G 4.2 / G 4.8 Bedarfsin- standsetzung
698.3	1065	1030	1030

- (2) Zum Einstellen des Pufferstandes dürfen bei Wagen mit Lenkradsätzen die Tragfedern mit Flanschbuchsen untergelegt werden. Es dürfen Flanschbuchsen mit einer Höhe von 5 bis 45 mm, gestuft in 5 mm-Stufenmaßen, verwendet werden. Die Ausnahmen entsprechend Tabelle 5 sind zu beachten. An einem Radsatz müssen Flanschbuchsen gleicher Höhe verwendet werden. **Pufferstand einstellen**

Die Auflageflächen der Flanschbuchsen sind nach Modul [C G-G0001.4002.001](#) zu schmieren.

Tabelle 5: Besonderheiten für Autotransportwagen mit Blattfedern

Güterwagen-Bauart	Höhe der Flanschbuchse	Bemerkungen
1	2	3
330.0 Radsätze an den Einheitsenden, Radsatz 1 und 8	* 10 mm 15 mm 20 mm 25 mm 30 mm 35 mm 40 mm	dM ≤ 840 mm dM ≤ 830 mm dM ≤ 820 mm dM ≤ 810 mm dM ≤ 800 mm dM ≤ 790 mm dM ≤ 780 mm
330.0 Radsätze in Einheitsmitte, Radsatz 2 bis 7	* 5 mm 10 mm 15 mm 20 mm 25 mm 30 mm 35 mm	dM ≤ 840 mm dM ≤ 830 mm dM ≤ 820 mm dM ≤ 810 mm dM ≤ 800 mm dM ≤ 790 mm dM ≤ 780 mm

Pufferstand z11**Modul-Nr.: C GG0001.4101.001**

Version: 2.00

Seite: 17 von 19

Güterwagen-Bauart	Höhe der Flanschbuchse	Bemerkungen
1	2	3
552.0 Radsätze in Einheitsmitte	max. 10 mm	
559.0 Radsätze in Einheitsmitte	generell 10 mm	
560.0 Radsätze an den Einheitsenden	5 mm 5 mm 10 mm	dM > 820 mm dM ≤ 820 mm und z2 < 294 mm dM ≤ 820 mm und z2 ≥ 294 mm Einzubauender Mindestmesskreisdurchmesser 810 mm
560.0 Radsätze in Einheitsmitte	<u>keine</u> Flanschbuchsen <u>keine</u> Flanschbuchsen 5 mm	dM > 710 mm dM ≤ 710 mm und z2 < 294 mm dM ≤ 710 mm und z2 ≥ 294 mm Einzubauender Mindestmesskreisdurchmesser 696 mm
560.1, 560.2 * Radsätze an den Einheitsenden	5 mm 15 mm 20 mm 20 mm 25 mm	dM ≥ 820 mm 790 mm ≤ dM < 820 mm und z2 < 294 mm 790 mm ≤ dM < 820 mm und z2 ≥ 294 mm dM < 790 mm und z2 < 294 mm dM < 790 mm und z2 ≥ 294 mm Einzubauender Mindestmesskreisdurchmesser 776 mm
560.1, 560.2 * Radsätze in Einheitsmitte	<u>keine</u> Flanschbuchsen <u>keine</u> Flanschbuchsen 5 mm	dM > 710 mm dM ≤ 710 mm und z2 < 294 mm dM ≤ 710 mm und z2 ≥ 294 mm Einzubauender Mindestmesskreisdurchmesser 696 mm
561.0 * Radsätze an den Einheitsenden	<u>keine</u> Flanschbuchsen 15 mm 20 mm	dM > 740 mm dM ≤ 730 mm dM ≤ 720 mm Einzubauender Mindestmesskreisdurchmesser 680 mm

Pufferstand z11	Modul-Nr.: C GG0001.4101.001 Version: 2.00 Seite: 18 von 19
------------------------	--

Güterwagen-Bauart	Höhe der Flanschbuchse	Bemerkungen
1	2	3
561.0 Radsätze in Einheitsmitte	* keine Flanschbuchsen 5 mm	dM > 702 mm dM ≤ 702 mm Einzubauender Mindestmesskreisdurchmesser 680 mm

Die Schraubenfedern der Drehgestellarten Y25 dürfen zum Einstellen des Pufferstandes keine Unterlagen erhalten.

Unter Schraubenfedern in Drehgestellen der Bauart 707 sind Stahlunterlagen in Abhängigkeit vom Messkreisdurchmesser der eingebauten Radsätze nach Tabelle 6 zugelassen.

Tabelle 6: Unterlagen bei Schraubenfedern

Messkreisdurchmesser	Unterlagenhöhe
1	2
730 mm	0 mm
< 730 mm bis 714 mm	8 mm
< 714 mm bis 698 mm	16 mm

Die Schraubenfedern der Drehgestelle der BA 631 (Wagen-BA 699) sind stets mit 8 mm dicken Stahlunterlagen versehen.

Bei der Wagenbauart 723 sind die Drehgestelle 628.7 und 629.7 mit 3 mm Unterlegscheiben ausgerüstet (Fwg000.0.00.002.017). Das Unterlegen der Schraubenfedern dient ausschließlich der Korrektur des zu geringen Tragfederspiels, nicht der Erhöhung des Pufferstandes.

An einem Radsatz dürfen nur Stahlunterlagen gleicher Höhe eingebaut werden.

Es sind nur so hohe Flanschbuchsen oder Stahlunterlagen einzubauen, wie es zur Erreichung des kleinsten Instandsetzungsgrenzmaßes des Pufferstandes erforderlich ist.

Pufferstand z11

Modul-Nr.: C GG0001.4101.001
Version: 2.00
Seite: 19 von 19

Für Güterwagen, bei denen dieses Modul nicht angewendet werden kann, sind die Instandsetzungsgrenzmaße von der System-/Bauartbetreuung einzuholen



